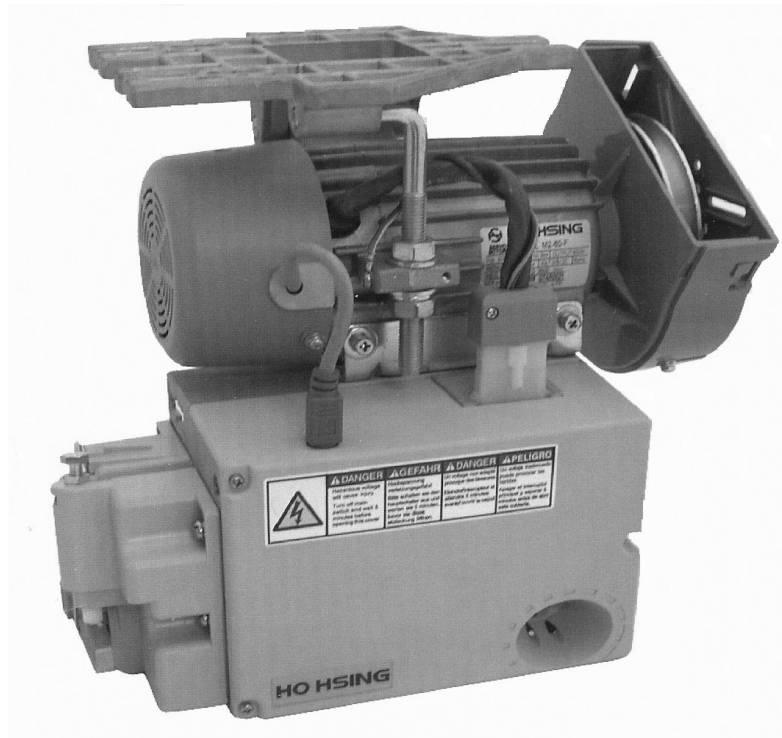




AC SERVO MOTOR

MODELE MJ MODE D'EMPLOI



FRANCAIS

1. Précaution de sécurité

S'il vous plait, lire avec soin ce mode d'emploi et particulièrement concernant les précautions de sécurité suivantes.

Montage et utilisation ne doivent être fait que par du personnel formé, également mettre hors tension, retirer la prise secteur et attendre 5 minutes avant toute installation

Ce produit est prévue pour un usage avec un type de machine à coudre et ne doit pas être utilisé pour d'autres applications

Utilise uniquement la tension d'alimentation désigné sur la plaque signalétique du moteur MA et de la boîte de contrôle avec un écart maximum de + ou - 10 %

Attention : Si la boîte de contrôle est en 220 V AC, SVP ne pas la connecter sur une alimentation en 380 V, autrement une erreur apparaît et les LED de la console clignote continuellement, Si cela arrive, SVP mettre immédiatement hors tension et vérifier la tension d'alimentation. Une alimentation en 380 V pour une durée supérieur à 5 minutes peut endommager les fusibles (F1, F2) de la carte mère et détruite les condensateurs électrolytique (C4, C5) de la carte d'alimentation et même mettre en danger la sécurité des personnes,

Pour ne pas avoir d'opération anormale, garder le produit éloigné des machines hautes fréquences

Ne pas utiliser sous les rayons solaires, à l'extérieur et dans une salle ou la température est supérieur à 45° ou inférieur à 5° C

Ne pas utiliser à proximité d'une source de chaleur, d'atmosphère humide ou avec un taux d'humidité inférieur à 30% ou supérieure à 95%

Ne pas utiliser en atmosphère poussiéreuse, gazeuse, et rester à l'écart de matière corrosive

Ne pas appliquer d'objet lourd ou un effort excessif sur le cordon d'alimentation, ne pas le plier ou tirer dessus,

Le cordon d'alimentation doit être à plus de 3 cm de la courroie trapézoïdale et de la poulie

Pour prévenir les interférences d'électricité statique et fuite du courant, tous les raccordements à la terre doivent être réalisés correctement,

Lors de la première mise en route de la machine, utiliser la vitesse lente pour travailler et vérifier le sens correct de rotation



Pendant le travail de la machine, ne pas toucher aux pièces mobiles

Toutes les pièces mobiles, doivent avoir un dispositif de protection pour éviter d'être en contact avec le corps ou l'insertion d'objets

L'entretien et la réparation doivent être réalisés par des techniciens formés à cet usage, toutes les pièces détachées pour la réparation doivent avoir été approuvés ou livrées par le fournisseur.

Ne pas utiliser d'objet pour forcer ou faire levier sur le produit

Pictogrammes de Danger et de précaution

	Ce pictogramme dans le manuel signale un risque de blessure personnel ou risque d'endommager la machine
	Ce pictogramme signale un risque électrique

Limite de la garantie

La période de garantie de ce produit est de 1 an à partir de la date d'achat ou de 18 mois après la date de fabrication

Détail concernant la garantie

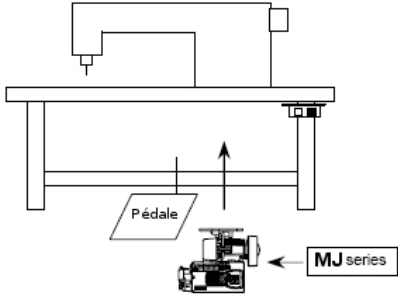
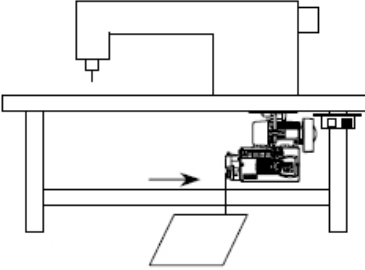
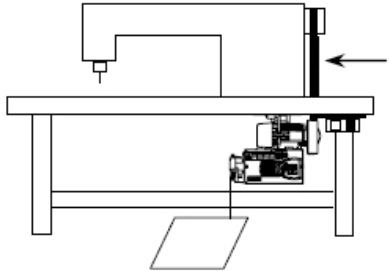
Tous les problèmes pendant la période de garantie sous réserve d'une utilisation normale et en conformité avec ce manuel, sont pris en charge sans frais. Les réparations seront facturés dans les cas ci-dessous même pendant la période de garantie :

1. Utilisation inapproprié : mauvais raccordement électrique, mauvaise utilisation, démontage, réparation, modification par du personnel incompetent, ou usage sans précaution, ou utilisation en dehors des caractéristiques du produit. Insertion d'objets ou de liquide à l'intérieur du produit.
2. Dommages par le feu, tremblement de terre, tempête, inondation, corrosion saline, moisissure, tension d'alimentation anormale et toutes autres dommages par désastres naturels ou par un environnement inapproprié.
3. Chute après l'achat, ou dommages pendant la manipulation par le client (ou par le transporteur du client)

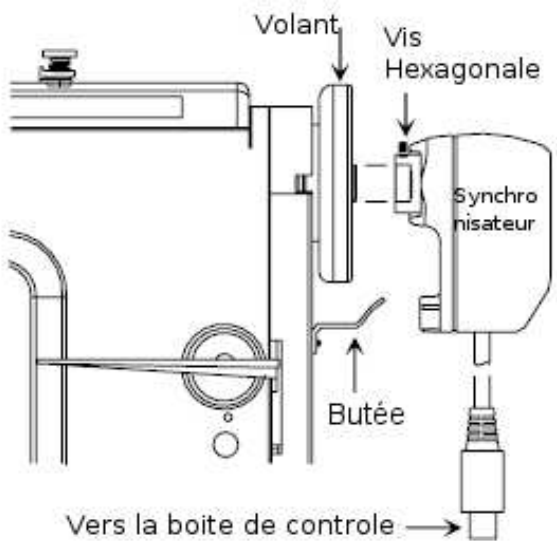

Note : Nous faisons notre maximum dans les tests et la fabrication pour assurer la qualité et fiabilité du produit. Mais il est possible que le produit peut être endommagé en raison d'interférence magnétique externe ou d'électricité statique ou alimentation électrique bruitée ou instable, pour ces raisons le dispositif de mise à la terre doit être raccordé avec soin sur ce produit et il est également recommandé d'installer un dispositif de sécurité (comme un disjoncteur de courant résiduel)

2. Montage

Montage du moteur MJ

a). Montage du moteur et de la boîte de contrôle sous la table	b). Raccorder la pédale avec le contrôleur de vitesse	c). Monter la courroie entre le moteur et le volant, puis régler à la tension approprié
		

Montage du synchronisateur

	 <p>Attention : Par mesure de sécurité, mettre hors tension et retirer la prise secteur avant de faire le réglage</p>

Réglage du synchronisateur (SVP retirer en premier le carter)

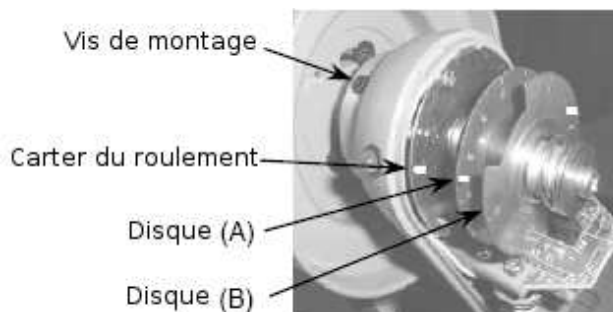
Position haute de l'aiguille : Tourner le volant pour atteindre la position mécanique du point haut de l'aiguille et tourner le disque (A) pour aligner le point rouge avec le repère rouge sur le carter du roulement.

Position basse de l'aiguille : Tourner le volant pour atteindre la position mécanique du point bas de l'aiguille et tourner le disque (B) pour aligner le point bleu avec le repère rouge sur le carter de roulement.

Note : Les instructions ci-dessus correspondent à un réglage standard. Si vous pensez que la position n'est pas correcte, réaliser par vous-même un réglage fin.

Monter le synchronisateur sur le moyeu du volant et introduire la rainure d'arrêt dans la butée de la machine et serrer les deux vis hexagonales du rotor du synchronisateur, et puis raccorder le câble du synchronisateur à la boîte de contrôle.

Note : Le type de butée et sa position peuvent varier en fonction des modèles de machines.





Réglage de l'unité de contrôle de vitesse

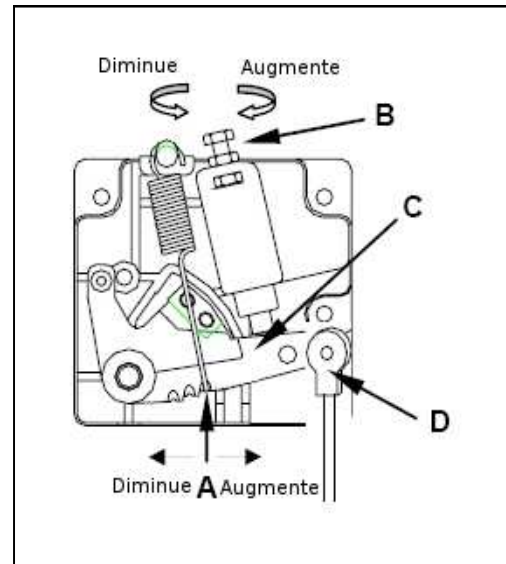


Par mesure de sécurité, mettre hors tension et retirer la prise secteur avant de faire le réglage

Composants de l'unité de contrôle de vitesse :

- A : Ressort de réglage de la force d'appui vers l'avant
- B : Écrou de réglage de la force d'appui vers l'arrière
- C : Levier de pédale
- D : Rotule de la tringle de pédale

	Type de réglage	Résultat du réglage
1	Réglage force d'appui vers l'avant	Déplacer le ressort vers la droite = augmente l'effort Déplacer le ressort vers la gauche = diminue l'effort
2	Réglage force d'appui vers l'arrière	Tourner l'écrou B  = diminue l'effort Tourner l'écrou B  = augmente l'effort
3	Réglage de la course de la pédale	Rotule fixé à droite = augmente le mouvement Rotule fixé à gauche = diminue le mouvement

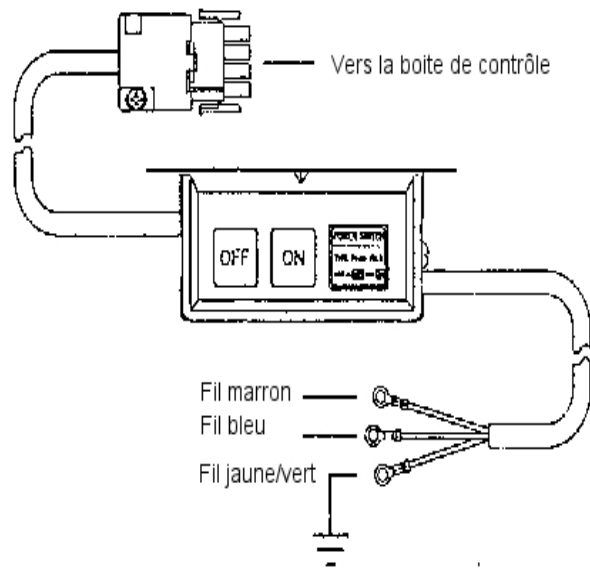


3. Branchement de l'alimentation et de la terre

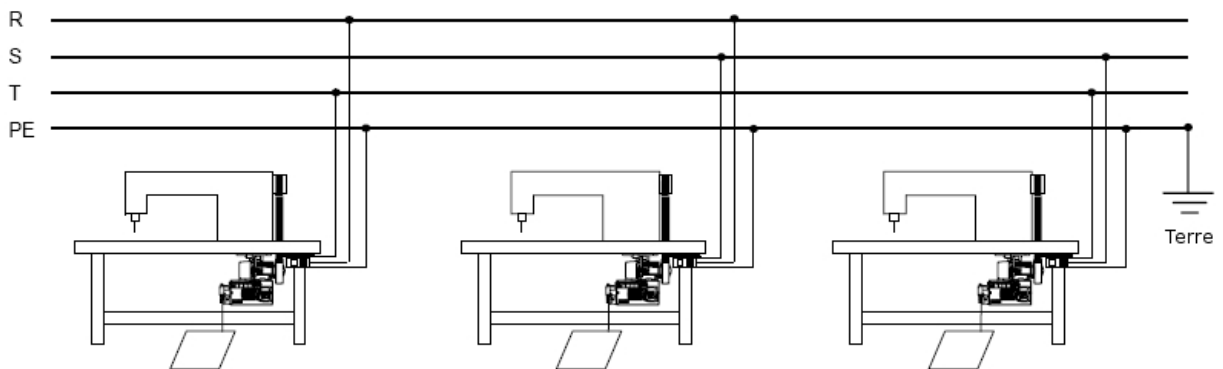
Monophasé (AC 220)



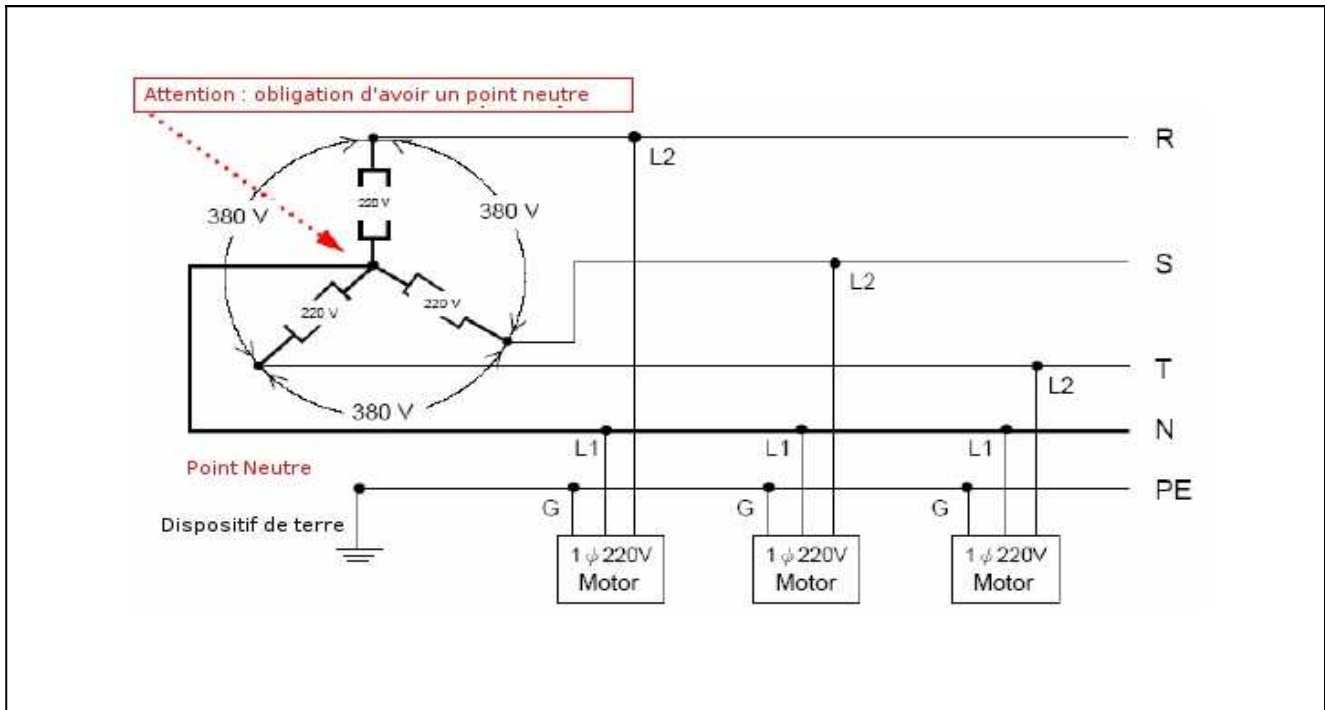
1. Le fil jaune/vert correspond au fil de terre et son raccordement doit être réalisé avec soin.




Quand plusieurs moteurs 1 x 220 V sont connectés sur une alimentation en 3 x 220 V, s'assurer de bien équilibrer chaque phase R, S, T, voir le schéma suivant :

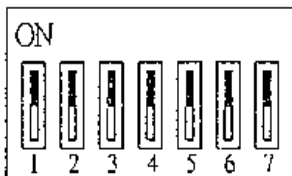


Comment raccorder un moteur 1 x 220 V sur une alimentation en 3 x 380 V



 Attention : Si l'alimentation ne comporte pas de point de neutre, ce type de moteur en 1 x 220 V n'est pas compatible avec ce branchement. S'il vous plaît demandez à votre fournisseur de vous proposer un moteur servo en 3 x 380 V.

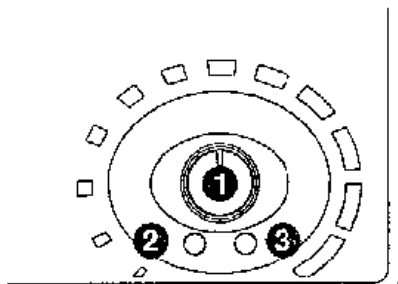
4. Réglage des Dip-Switch



N°	Fonction	Description
1	VDN : Type de synchronisateur	ON: simple signal OFF : double signal
2	DIR : sens de rotation du moteur	ON : sens des aiguilles d'une montre OFF : sens inverse des aiguilles d'une montre
3 – 4	SP1 – SP2 : Vitesse maximum du moteur	ON - ON : 4500 tr/mn ON – OFF : 3500 tr/mn OFF – ON : 2500 tr/m OFF – OFF : 1200 tr/mn
5 – 6	TRM1 – TRM2 Paramétrage code machine	ON – ON : Machine point de chaînette ON – OFF : Machine point de chaînette OFF – ON : Machine point noué lente OFF – OFF : Machine point noué rapide
7	NUD : Type de positionnement	ON : Aiguille haute OFF : Aiguille bas

5. Console de contrôle

Fonctions des indicateurs du tableau de commande :



❶ Bouton de réglage de la vitesse

le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la vitesse et en sens inverse pour l'augmenter

❷ Contrôle de l'alimentation LED

Alimentation ON , LED allumé

Alimentation OFF , LED éteinte

❸ Indicateur du synchronisateur / code d'erreur

Mode synchro : Led on = utilisation du synchronisateur

Led off = sans synchronisateur

Code d'erreur : lorsque cette LED clignote, voir la liste des codes d'erreur

6. Liste des codes d'erreurs

Code d'erreur LED du tableau de commande

1. Lorsque la boîte de contrôle MJ a un fonctionnement anormal ou mauvais, le message d'erreur est indiqué par le clignotement des LED ❷ et ❸ du tableau de commande (Voir la liste ci-dessous)

2. La réparation et entretien doit être réalisé par du personnel formé à cet effet.

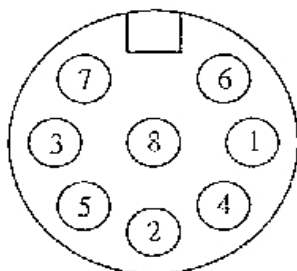
Clignotement LED du tableau de commande	Code d'erreur	Explication du problème	Condition et solution
Led clignote 4 fois à chaque cycle	Erreur 4	1. Lors de la mise sous tension, détection d'une tension trop forte 2. Raccordement à une mauvaise source de courant alternatif 3. Défaut de la résistance aluminium du circuit de frein	Moteur et machines doivent être arrêtés. SVP , vérifier la source d'alimentation SVP, vérifier le circuit de puissance SVP Vérifier la résistance du circuit de frein
Led clignote 7 fois	Erreur 7	1. Mauvais raccordement à la prise du	Moteur et machines doivent être arrêtés.

à chaque cycle		moteur 2. Erreur dans le signal du synchronisateur 3. Machine bloquée ou objet bloquant dans la poulie moteur 4. Épaisseur à coudre trop forte	SVP vérifier le moteur ou la prise du moteur SVP vérifier le synchronisateur et son signal SVP vérifier la tête de machine pour voir si un objet ne bloque pas la poulie , ou si la machine ne tourne pas librement
----------------	--	---	---

7. Tableau des connexions :

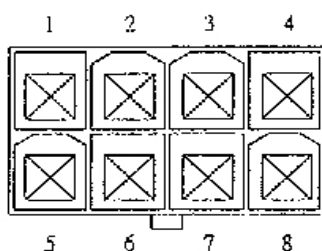
Attention ! Sortie ML , AFL et NCL : uniquement de type pneumatique ! Coupe fil : sortie pneumatique ou électromagnétique.

--



Synchronisateur

SYNCHRONIZER	
1	---
2	+5V
3	DOWN
4	0V
5	NO SYNC.
6	---
7	UP
8	---



Machine à coudre

SEWING MACHINE		
1	ML SOL. (AIR)	ML
5	+30V	
2	MP SOL. (AIR)	MP
6	+30V	
3	NCL SOL. (AIR)	NCL
7	+30V	
4	TRIMMER SOL. (MAGNETIC)	MT
8	+30V	

Pour toutes informations techniques pour l'Europe, SVP contacter notre distributeur : IMCA BV – Tél +31 23 531 95 84